とうきょうれんあいきりょくだん
東京恋愛綺譚
FROM THE DARKSIDE

NOW THAT I THINK ABOUT IT, MY LIFE WAS IN THE DEPTHS OF MISFORTUNE
EVEN IF I STRUGGLE ABOUT IT NOW NOTHING IS GOING TO CHANGE
...IT'S MORNING ALREADY.
AMANO CHIZU - 22 YEARS OLD HIGH SCHOOL TEACHER.
I NEED TO GO... ...TO SCHOOL...

Translated by: Mina
Scanned & edited by: Kanaine
http://www.zetsual.com

EH,
IS THAT A DRUNK GUY MAYBE
DON'T LOOK
DON'T LOOK

A GOOD OLD
SCENT...
WHAT IS-
THAT...?

WHO IS THAT...?
I'M... HUNGRY
WHATEVER IT IS

開課大典!!

AMAND SENSEI
I'M ALREADY MISERABLE THROUGHOUT MY LIFE
AND IN ADDITION TO THAT THE HIGH SCHOOL I TRANSFERRED TO AFTER QUITTING COLLEGE
WAS A VERY RARE VIOLENCE SCHOOL
G-GOOD MORNING
ADMINISTRATOR
OH MY
THIS PERSON IS GAY HE KEPT AN EYE ON ME SINCE I CAME
WHY DO YOU LOOK SO FRIGHTENED
DID YOU THINK ABOUT THE TALK FROM LAST TIME?

IT'S NOT LIKE I'M GOING TO TAKE YOU AND EAT YOU, YOU KNOW?
I DON'T THINK IT'S A BAD DEAL FOR YOU EITHER...
UM.
CURRENTLY, HE IS TASKING ME TO BE HIS LOVER.
I HAVE HOMEROOM TO GO TO NOW.
AMANO SENSEI
PLEASE COME TO MY OFFICE AFTER SCHOOL.
YOU SEXUAL HARASSING BASTARD
YES...
THIS IS A PUBLIC SCHOOL AND THE ADMINISTRATOR IS SUPPOSEDLY THE DIRECTOR.
IF I SKIP, I'LL PROBABLY BE FIRED FROM SCHOOL.

MY MISERY IS LIKE
DRAWN OUT IN A PICTURE...
GOOD MORNING AMANO SENSEI!
AM I GOING TO BE FLOWED OFF AND BE RAPED--
I'M FINISHED
IWANAGA SENSEI
G-GOOD MORNING.
IF YOU HAVE SUCH A DARK EXPRESSION YOUR CUTE FACE IS RUINED

HIS HOSPITALIZATION TERM IS GOING TO EXTEND.
ABOUT JINNO SENSE
OH, BUT I'M SORRY I HAVE SOME BAD NEWS
ERR
JINNO SENSEI IS 5 YEARS OLDER THAN ME AND IS A SENPAI TEACHER.
HIS WOUND WAS DEEPER THAN EXPECTED
I I SEE
5 DAYS AGO, HE ATTEMPTED TO STOP A FIGHT BETWEEN SEVERAL STUDENTS AND WAS HOSPITALIZED DUE TO A STAB.
BEING THE SUB-HOMEROOM TEACHER, I AM NOW WATCHING OVER HIS CLASS.
MUST BE DIFFICULT BUT,
I WISH YOU LUCK
RIGHT, SOMETHING WORSE THAN THE PERVERTED ADMINISTRATOR
WHAT IS MORE WORSE IS

THE MATTER OF HAVING TO TAKE CARE OF THESE GUYS!!
G-G...
GOOD MORNING

BACKING UP THE FIGHT BETWEEN THE STUDENTS, HE HOSPITALIZED JINNO SENSEI
WHO WAS IN HIS WAY
THE SCHOOL'S MONKEY BOSS!!
HE DIDN'T EXACTLY PUT HIS HANDS ON IT, BUT IT IS PROVEN THAT HE WAS THE ONE TO INITIATE IT.
ESPECIALLY HIM
TAKEMI KAZUSHI!!

TA...TAKE
GO BACK TO YOUR SEAT
ARE YOU AFRAID OF ME?
WHAT ARE YOU DOIN STARING AT PEOPLE'S FACES
YOU'RE A VIRGIN AREN'T YOU CHIZU SAN
TAKEM!
DAMNIT I'M A GUY
ENOUGH OF MAKING FUN OF YOUR TEACHER...

あはは
GO KAZUSHI-
GO AND RAPE HIM-
TCH..
WOAH
バン!
KU

IN SCHOOL VIOLENCE AND A STORM OF SEXUAL HARASSMENT
I HAD ENOUGH OF THIS SCHOOL
BORING SO SOME STRIPPING AT LEAST
ブーブー
GET TO YOUR SEAT NOW!
I'M GOING TO TAKE ATTENDANCE!
キーンコーン カーンコー
I FINALLY WAS ABLE TO GET A JOB AND I CANNOT SIMPLY QUIT-
-HOWEVER IN THIS DEPRESSING STATE

"SIGHHH"
THAT DAY I MANAGED TO COMPLETE CLASS AND WHEN I WENT TO THE ADMINISTRATOR'S OFFICE AFTER SCHOOL WHAT WAITED ME
WAS A VERY HAPPY LOOKING ADMINISTRATOR AND
AT NIGHT TODAY WAS COMMANDED ALONG WITH A ROOM NUMBER OF A HOTEL

I DON'T LIKE THIS LIFE ANYMORE
WHY DID THIS ALL HAPPEN TO ME
THAT PERSON
FROM THE MORNING IS STILL THERE

-UM
IS SOMETHING WRONG?
LOOKS LIKE HE'S NOT MOVING
WHAT IF- HE'S DEAD
SH-
SHOULD I SAY SOMETHING
EXCU -

HE'S SUCH A PRETTY BOY-
WOW
ARE YOU- ALL RIGHT?
UUM.

YOU
YOU THE ONE WITH THE SACRED ANCIENT FEROCIOUS BLOOD

YOU ARE MY DESTINY !!
UM.
UM.
UM.
WHA
WHAT WHAT?! WAS THAT?!

ズル…
HEY
ARE
ARE YOU OKAY?
HU
I'LL CALL AN AMBU-LANCE
I'M HUNGRY
"MUNCH"
"MUNCH"
KFC
YOU
YOU WERE AWFULLY HUNGRY WEREN'T YOU
ガツガツ

NO ONE EVER TAUGHT ME OVER THERE THAT I WON'T BE ABLE TO MOVE IF I DON'T EAT
THIS SIDE OF THE WORLD IS SO BOTHERSOME
WHAT HE'S SAYING IS PRETTY STRANGE THOUGH HE'S PRETTY.
WELL
IS HE ALL RIGHT?
I'M OFF
I'M STILL IN A STATE WHERE I NEED TO STUDY MORE

N NO WAY
THAT'S EXAGGERATING
ALL I DID WAS BUY YOU
THANKS,
YOU'RE MY LIFE SAVER!
YOU.
YOUR NAME?

どんッ
どんッ
どんッ
CHI
CHIZU.
A GOOD NAME
ドキ
!
ドキ
I AM NATSUME
REMEMBER IT
ドキ
ドキ

WHA
WAIT
I WILL RETURN THE FAVOR OF SAVING ME.
!!

!?
HE'S GONE?!
HE DID JUST...
DISAPPEAR.
WHAT IS HE-
I'M GLAD YOU CAME.

NO NEED TO BE SO STIFF
WE'RE GOING TO DO SOMETHING THAT WILL MAKE YOU FEEL GOOD
BEING AS IT IS
WILL I FEEL COMFORTABLE IF I JUST FLOAT AWAY
YES LOOSEN YOUR MUSCLES IN YOUR BODY

はっ
CHIZU
A GOOD NAME
CHIZU.
I DON'T THINK I CAN DO THIS...!-
-I CAN'T!
I, I'M SORRY
NO
WHAT ARE YOU SAYING,
CHIZU-KUN COMING THIS FAR.

NA..
HELP ME SOMEONE
ANYONE
TSUME
PLEASE STOP
STOP..
バン!
!?
YOU CALLED?
ヒュウウウ...

I THOUGHT NOTHING WILL CHANGE EVEN IF I STRUGGLED SO I THOUGHT
-MY LIFE WAS ALWAYS IN THE BOTTOMLESS PIT OF MISERY ALL THE TIME
YO
I CAME TO RETURN THE FAVOR
UNTIL I MET NATSUME-

WHA WHO ARE YOU?!
I'LL CALL THE SECURITY GUARDS!!
YOU
YOU ARE...

Translated by: Mimi
Edited by: AntFaan & Kaname
Scanned by: Kaname
http://www.zetsubou.com

SUCH A NOISY GEEZER
ARE YOU LISTENING, HEY!!
ぎゃあ
YOU'RE TRESPASSING!!
KEEP QUIET FOR A WHILE
APPEAR AND HEAR MY WORDS AND DESIRES
FELLOW ONES WHO WANDER IN THE ABYSS

WHA ?
THAT GEEZER IS ANNOYING SO TAKE HIM AWAY SOMEWHERE
WAHHHHHH
!!

HEY
YOU ALRIGHT?

DON'T WORRY ABOUT THAT GEEZER THEY MAY PLAY TRICKS BUT THEY WON'T DO ANYTHING HARMFUL
AFTER A LITTLE WHILE, HE WILL FORGET WHAT HAPPENED AND RETURN HERE
HEY?
GASP
カタカタカタ
WHAT IS IT.
YOU'RE THE ONE WHO CALLED ME FOR HELP?

I DIDN'T CALL FOR HELP
I DON'T KNOW
YOU CALLED ME!
MY NAME"
I DON'T KNOW
I DON'T KNOW
I DIDN'T CALL

YOU CALLED!!
YOU SAID NATSUME!!

WHY AM I LIKE THIS
LET ME GO
LET GO OF ME.
SORRY
FOR YELLING.
DAMN
WHY DO I HAVE TO DO THIS FOR A HU MAN
I WOULD UNDER-STAND BEING THANKED BUT CRY.

...DAMN
I'M BAD AT THESE SITUATIONS
...HEY
STOP CRYING
IT'S NOT SCARY ANYMORE
DON'T CRY

:)
I WONDER WHY
SEEING YOU CRY MAKES MY HEART ACHE
IT'S STRANGE
AFTER SEEING ALL THAT
I'M NOT AFRAID ANYMORE

I ONLY MET THIS BOY JUST TODAY AND YET
I WONDER WHY I SENSE SOMETHING VERY FAMILIAR
HEY
CAN I KISS YOU--PROPERLY?
ERR!!
WE WE CAN'T!!
WE JUST MET!!
A--AND WE'RE BOTH GUYS!!
411

YOU LET THAT OLD GEEZER
BUT YOU CAN'T DO IT WITH ME!!
I HAD TO!!
IF I REJECTED I'M GOING TO BE FIRED FROM MY JOB
FOR A KID LIKE YOU
YOU PROBABLY WON'T UNDER-STAND
BUT ADULTS HAVE SOME-THING CALLED MATTERS!!
KID?

WHAT PART OF ME
LOOKS LIKE A KID?
YOU ARE.
!?
WHEN I TOUCHED NATSUME I SAW
THAT PERSON!

がばぁ
!
A GOOD POSITION
NO.
REALLY FASCINATING
PERHAPS YOU
MAY BE WHAT I'M SEARCHING FOR...

!!
WHAT?!
THERE'S A BARRIER SURROUNDING HIS BODY!!

SEEMS LIKE
YOU AREN'T MY OLDER BROTHER.
WHAT WAS THAT...
WHAT JUST HAPPENED TO ME ?
YOU
WHAT ARE YOU?!
BARRIER IS...
I... DON'T KNOW ANYTHING !

!?
WELL WHATEVER IT MAY BE I CAN'T DO ANYTHING TO YOU UNTIL I
FIND OUT WHO AND HOW THEY PUT THE BARRIER AROUND YOU
YOU MAY SERIOUSLY BE MY "MIKOTO"
FOR NOW,
I'VE RE-TURNED MY FAVOR SO I'M OFF!

UH
UM
UM
OH
YEAH
I FORGOT
I FORGOT
MY SPIT'S ON YOU
NA..
NATSUME!!
SEE YA!

はあ?
IT'S LIKE... SO MANY THINGS HAPPENING
ぺったし
I DON'T KNOW WHAT TO DO...
!!
トサッ
!
JA-NE
NANI
ADMIN-ISTRATOR!!
AND HAMSTER

NATSUME-SAMA
PRINCE!
はなせ はなせ はなせ
JYAMI!
KAGARI!
EVEN AYAME'S HERE
YOUNG PRINCE!
NATSUME-SAMA!!

BASICALLY WE WATCH OVER YOU
KAGAR!!!
THAT WAS SUPPOSED TO BE A SECRET-
THE ELDER EMPEROR SAID
FOR US TO HELP OUT NATSUME-SAMA SO THAT'S WHY
THAT OCTOPUS OLD MAN.
SEEMS LIKE HE CAN'T TRUST ME AFTER ALL.
BUT THEN DON'T WORRY.
I MARKED THE TARGET.

EH?!
REALLY?!
THAT MEETING WAS NOT A COINCI-DENCE.
THAT FAMILIAR SCENT.
THE BOND THAT WAS ENGRAVED IN THE ANCIENT SPIRIT CALLED
THAT IS SOMETHING OUR CLAN IS IN NEED

SARUMENO-KIMI
AMENOUZUMENO-MIKOTO

FIRST, THE ONE WHO MADE THE BARRIER!
I NEED TO FIND THAT ONE
HE'S THERE! HE'S THERE!
OH NO, PRIMO
HEY, KABARI!
BUT IT SEEMS AS IF
SOMEONE ELSE IS TARGETING HIM
DON'T KNOW WHO THE HELL HE IS
BUT TRYING TO STEAL UZUME IS ANNOYING
I'LL SHOW THAT ONE SOMETHING!!

SO
WHAT IS NATSUME ANYWAY
A BARRIER ON ME ?

ADMINISTRATOR
WHAT IS THIS FEELING
CHIZU-KUN
CHIZU-KUH!
I'M SORRY ABOUT LAST NIGHT
I WAS NOT ABLE TO HELP YOU IN ANY WAY
I DON'T REMEMBER ANYTHING FROM LAST NIGHT
WILL YOU SUR..
PERHAPS NEXT WEEK-END OR SO
U..UM..
HEY
MISTER..
AND THE FAMILIARITY THAT I FELT FROM HIM THAT I COULDN'T CUT OFF..
..YOU
MAY BE WHAT I'M SEARCHING FOR..

MOVE
BACK OFF
WHAT---
WHO ARE YOU?!
HEY! YOU!!
TA--- TAKEMI!?
EH..

ピシャン!
TA-
TAKEMI!!
YOUR NEXT CLASS IS SUPPOSED TO BE GYM!"
WHAT ARE YOU DOING HERE?
SEEMS AS IF THE BARRIER GAVE EFFECT.

EH...?!
YOU DIDN'T HAVE THAT PERVERTED GEEZER STEAL YOUR VIRGINITY RIGHT?
BA...
RARRIER IS...
TAKE...MI?

!
AMANO CHIZU
I AM GOING TO HAVE YOU
!?
MY STRENGTH IS FALLING.

NN.
HA
NATSUME...!

--DESPERATE LOVE SCANLATIONS PRESENT--

TDKYD RENAIKITAN
CHAPTER 3A

BY SAKURAKD GDKURAKUIN

RELEASED 03/15/04

CREDITS

TRANSLATED BY YELLMIKI
ADDITIONAL TRANSLATIONS BY MIMI

SCANNED BY KANAME

EDITED BY KANAME & D-CHAN

SCANLATIDN V.1

CDMMENTS? QUESTIONS? SEND TO:
KANAME@SAPPHIRUS.NET

WEBSITE: HTTP://WWW.DESPERATE-LOVE.NET
IRC CHANNEL: #DESPERATE-LOVE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

CHAPTER NDTES:
THAT PDLL WE HAD PAID DFF DIDN'T IT? WELL I REALLY DIDN'T REALIZE HOW MUCH OF A FOLLOWING TOKYO RENAIKITAN HAD. I AM VERY HAPPY THOUGH CAUSE I LDVE THIS MANGA AS WELL. I HOPE YOU ALL ENJOY THE CHAPTER! AND YES THIS IS ONLY PART A DF CHAPTER 3. HDPEFULLY WE SHDULD HAVE PART B DUT WITHIN A MONTH DR SO. THANKS EVERYDNE FDR ALL YDUR WONDERFUL COMMENTS! ENJDY!

TOKYO RENAI KI TAN

FROM THE DARKSIDE

I
NATSUME!!
WHAT?

YEAH RIGHT...
I ASKED JAMI OUT ON A SEARCH...
HEY
IS SOMEONE CALLING...?
AH
AH...
IS IT JUST MY IMAGINATION?
AM I REALLY TIRED
NO WONDER SINCE I CAME HERE I'VE DONE NOTHING BUT WORK MYSELF OUT

FOR USING A BIT OF MY SKILL TO RETURN TO MY REAL FORM FOR JUST A MOMENT
MAYBE IT'S DUE TO THE DIFFERENCES IN THESE SURROUNDINGS FROM MY WORLD
AND THIS WEARINESS I FEEL
DAMNIT
SO THIS IS WHAT MY FATHER MEANS BY ME BEING "IMMATURE"
WHAT A SHAME
IS HE
THE UZUME

HAAH?
GOING TO THE HUMAN WORLD YOU SAY?
I AND ALL THE ANCESTORS BEFORE ME HAVE BEEN PROTECTING THIS HIDDEN VILLAGE TO REMAIN AS IT IS NOW FOR AT LEAST 500 YEARS
MYSELF AND EVERY MEMBER OF THIS FAMILY HAS LIVED AND AGED ALONG WITH THIS LAND

THIS FAMILY IS...
IN NEED OF A NEW LIFE
NATSUME
AS THE NEXT CLAN HEAD
FULFILL YOUR DUTY

THE NEXT UZUME IS
IN THE HUMAN WORLD
!
HA HA HA HA
I HAVE BEEN WAITING FOR THIS
WITH THIS I WON'T BE AT YOUR SERVICE ANYMORE!
"AME NO UZUME NO MIKOTO" IS?
HEH

UZUME WON'T BE EASY
THEY MIGHT REBEL AGAINST YOU...
YOU CANNOT BE COMPLETE IF YOU DO NOT MARRY UZUME
TAKING OVER MY JOB IS AFTER YOU DO THAT
I DON'T NEED YOU TO LECTURE ME!
SHUT UP!!
I WILL DEFINATELY DO MY DUTIES PROPERLY
JUST YOU SEE FATHER!!

NATSUME-SAMA...
THE DESCENDANT OF TENSON-KOURIN OF THE OLD SARUTAHIKO OUR FAMILY WILL FETCH UP
THE ONE WHO WILL BRING NEW SPIRIT TO OUR FAMILY
AMENO-UZUME-NO-MIKOTO

I WONDER
HOW THIS TIME'S UZUME IS
THAT TIME
HE WAS SHAKING
HIS CHEEKS WERE
SO SOFT
DAMN...
JUST A KISS WHAT'S WRONG WITH THAT
WHY DIDN'T YOU JUST LET ME..

WHAT THE HELL AM I...
MORE ELSE WITH SOME ONE I HAVE JUST MET!
BEING MOVED THIS MUCH
HIM
ONE MORE TIME- I WANT TO TOUCH HIM
HAH

I BROUGHT ALONG GREETINGS FROM THE PERSON OF THE EAST
THEY HAVEN'T RETURNED FROM THEIR INVESTIGATION
IT IS YOU KAGARI
NATSUME-SAMA
WHERE ARE JAMI AND AYAME?
GOOD WORK
IS THAT PERSON DOING WELL?
YES
THAT PERSON SENT BEST REGARDS FOR NATSUME-SAMA
WHAT'S WRONG KAGARI?
?

NATSUME-SAMA...
KAGARI?

KAGARI...
...AM I
CAN I NO LONGER BE A COMFORT FOR NATSUME-SAMA?
PLEASE FORGIVE ME
AS ONE OF THE AYAKASHI
JUST WITH THE PITY I HAVE RECEIVED SO FAR I AM...

YOU RE CUTE KAGARI
THOUGH, YOU HAVE A POKER FACE
YOU VE BEEN A GREAT HELP YOUR BODY FEELS NICE TOO I LIKE YOU
NATSUME-SAMA
NATSUME

!
WHAT
SEEMS LIKE A LARGE WOUND OR SOMETHING?
TO REMEMBER HIM AT THIS KIND OF TIME...
I CAN'T
SORRY, KAGARI

NATSUME-SAMA...
KAGARI
KAGARI
I'M VERY SORRY... TO BRING UP SUCH A WEIRD MATTER WHILE
WE STAND UP AT A VERY IMPORTANT MOMENT REGARDING UZUME-SAMA
PLEASE FORGET WHAT HAS HAPPENED WITH ME BY THINKING IT WAS JUST A SWEET TRAP OF PLEASURE YOU DROWNED IN WHEN YOUNGER.
HEY!!

AH KAGAKI
WE ARE BACK
NATSUME-SAMA
HOW WAS THE PERSON FROM THE EAST?
YOU SEE BOTH OF US HAS INVESTIGATED ALL ABOUT CHIZU-SAMA
THE PLACE HE LIVES HIS JOB AND HIS PHONE NUMBER!
HEY WHERE IS NATSUME-SAMA? IS HE STILL SLEEPING?
RIGHT NOW WHERE IS
CHIZU-SAMA
EH?

ズルッ
IN A CONDITION WHERE THE SPELL IS BINDING YOU YOU CAN STILL MOVE
AS I EXPECTED FROM THE CURRENT UZUME
UGH

WHAT
ARE YOU SAYING ?
IF I COULD HAVE YOU
I'LL BE EVEN STRONGER
AMANO CHIZU
AME NO UZUME

NOT LIKE SMALL POWERS THAT CAN CREATE BINDINGS OR TO CREATE A BARRIER
WHAT I WANT IS POWER THAT IS MUCH STRONGER TO CONTROL EVEN OVER
AME NO UZUME »
TAKE MI»
AME NO UZUME NO MIKOTO
IN THE PAST
LIKE THE POWER THAT YOU GAVE SARUTAHIKO

WHETHER YOU ARE THE REAL THING OR NOT WE'LL KNOW ONCE WERE DONE
IF YOU DON'T WANNA GET HURT JUST STAY PUT AND OBEY ME!
IT WON'T GET DIFFICULT
MU MUST BE YOU GOT THE WRONG PERSON
I'M NOT SOMETHING LIKE THAT I TELL YOU
I KNOW NOTHING ABOUT UZUME WHATSOEVER
TAKEMI"
"MIKOTO"
"MIKOTO" AGAIN
NO
TAKEMI

UH
DON'T-
NO
HELP ME
NATSUME
NATSUME
NATSUME

UZUME-SAMA...

NATSUME
!?
WHAT...?
NATSUME!!
A VOICE CALLING FOR NATSUME-SAMA...?
CHIZU-SAMA!?

NO...
AH...
WHY?
WHY AM I ALWAYS MIXED UP IN SUCH A SITUATION
PEOPLE WHO WANT THE "ME" THAT I DON'T EVEN KNOW
TAKING THE FREEDOM FROM MY BODY AND DOING WHATEVER THEY WANT TO

IS THAT WHY MY HEART HURTS SO MUCH...?
THOUGH NOTHING GOOD EVER HAPPENS IN MY LIFE SO FAR
TO END UP WITH ALL THIS UNHAPPINESS TO THIS POINT
BUT THIS WAY IS WRONG SOMEHOW
SINCE HE ISN'T HURTING ME BECAUSE HE WANTS ME

WHAT'S
YOUR NAME?
TSUME
HE WAS...
NATSUME WAS DIFFERENT
HEY
CAN I KISS YOU?

CHIZU
IT'S A NICE NAME
SOMETHING'S WEIRD I'M
-NATSUME
NATSUME

LET GO
DON'T TOUCH ME
IF I WERE TO BE RAPED BY A GUY
I WILL BITE MY TONGUE AND DIE...
AM I SEEKING FOR NATSUME...?
LET GO...

INTERESTING
TRY IT
CHIZU-SAMA!?
ガラッ

CHIZU-SAMA RIGHT?
WHO THE HELL?
!?
WHO ARE YOU AS WELL?
SMELLING OF SOMETHING EVIL...
WHO PUT THE BARRIER AROUND CHIZU-SAMA...
IS IT- THIS MAN

!
YOU BASTARD
AN AYAKASHI?
HENCHMAN OF SAKUTAHIKO?
GET AWAY FROM CHIZU-SAMA
OR ELSE
OR ELSE...? -WHAT?

KILL?
I'LL KILL YOU
!?
CHIZU-SAMA IS A VERY IMPORTANT PERSON.
FOR THE FAMILY FOR NATSUME-SAMA.
ANYONE WHO WANTS TO HURT HIM WON'T BE FORGIVEN

GREAT AWFULLY PRUDENT
BUT CAN A MEASLY AYAKASHI BE ABLE TO KILL ME?
!?

IS THIS A SPELL TO SEAL AYAKASHI POWERS?
MY STRENGTH IS ESCAPING
UGH...
-I HAVE DECIDED
FIRST I WILL KILL SARUTAHIKO

THE SARUTAHIKO THAT THE UZUME IS SUPPOSED TO MARRY WITH
THE OBSTACLE TO GET MY HAND ON UZUME
I WILL CORRUPT THE CYCLE OF DESTINY

!?
AN INTRUSION CAME
WHAT ARE YOU DOING TAKEMI-KUN?"
NEXT TIME I WILL GRADUALLY FONDLE YOU UNTIL THE END
CHIZU-CHAN
TAKEMI...
MY BODY MOVES

TAKEMI!!
THAT IS RIGHT AFTER I'VE KILLED SAKUTAHIKO
NATSUME-SAMA!
NATSUME-SAMA

--DESPERATE LOVE SCANLATIONS PRESENT--

TOKYO RENAIKITAN
CHAPTER 3B

BY SAKURAKO GOKURAKUIN

RELEASED 02/12/05

CREDITS

TRANSLATED BY YELLMIKI
ADDITIONAL TRANSLATIONS BY SHIROGANE

SCANNED BY KANAME

EDITED BY KANAME

SCANLATION V.1

COMMENTS? QUESTIONS? SEND TO
KANAME@SAPPHIRUS.NET

WEBSITE: HTTP://WWW.DESPERATE-LOVE.NET
IRC CHANNEL: #DESPERATE-LOVE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

CHAPTER NOTES
YAY! THE NEXT PART OF TOKYO RENAIKITAN! THIS WAS OUR NUMBER 1 REQUESTED MANGA BASED ON THE POLL WE HAD A WHILE BACK. THIS ISN'T THE END OF CHAPTER 3 (YES THIS CHAPTER IS SO DAMNED LONG! THE NEXT PART SHOULD BE RELEASED IN MMM 3 DAYS I WOULD SAY. ALONE WITH THE EXTRA STORY WITH ALL THAT OUT, THAT WILL CONCLUDE THE FIRST VOLUME! ANYWAY, ENJOY THIS PART! BY THE WAY A LITTLE TRANSLATOR NOTE: OUR TRANSLATOR "MIMI" IS NOW GOING BY THE NAME "SHIROGANE" *^_^*

JAMI.
WAS NATSUME-SAMA THERE?
NO
DINNER IS READY
AND YET WHERE IS HE
!?
SFX CRASH
YOU FEEL IT TOO?!
!

SUDDENLY, KAGARI'S PRESENCE IS-
GONE...
NO WAY...
WHY-?
DID SOMETHING HAPPEN TO KAGARI ?!

THAT SARUTAHIKO TAKEMI WAS TALKING ABOUT IS PROBABLY NATSUME
I'M WORRIED ABOUT THE BOY HE TOOK WITH HIM
I HAVE TO GO AFTER HIM
IT'S NOT LIKE HE DID SOMETHING TO ME
WELL I'LL LEAVE THE REST TO YOU
ARE YOU SURE YOU'RE ALRIGHT
AMANO SENSEI?

NOW, ONLY IF— ONLY IF NATSUME WERE HERE...
BUT HE WAS SAYING SUCH DANGEROUS THINGS LIKE 'KILLING'
IT SEEMS LIKE THAT BOY WAS ASSOCIATED WITH NATSUME
THAT'S WHY TAKEMI PROBABLY TOOK HIM AWAY

YO-
IF I WAITED HERE I THOUGHT MAYBE I CAN SEE YOU AGAIN
.....

WHAT'S THE MATTER?
YOU LOOK LIKE YOU'RE ABOUT TO CRY
NATSUME

EH?
WHAT?
CHI CHIZU!?
I WANTED TO SEE YOU A LOT
NATSUME
-CHIZU?

!?
WHERE AM I .....
MY HOUSE.
YOU'RE MY HOSTAGE.

WELL.
TELL ME WHERE SARUTAHIKO IS
ぱしっ
...
LOOKS LIKE
YOU D PREFER TO FEEL SOME PAIN. HUH

CHIZU?
SO SORRY
I CRIED LIKE THAT
MUST BE UNSIGHTLY
NO, IT'S NOT UNSIGHTLY AT ALL?
BECAUSE, YOU...
YOU
WANTED TO SEE ME THAT MUCH RIGHT?

I'M VERY HAPPY
YOU SEE I ALWAYS THOUGHT THAT YOU HATED ME A BIT
SO
IT...
WHAT SHOULD I DO
WHAT WHAT SHOULD I DO
IT'S NOT LIKE THAT.
IT'S...

I...
I LIKE YOU NATSUME
...
EH
WHAT...
WHAT AM I TALKING ABOUT UM
CHI

ME TOO
I LIKE YOU TOO
EVEN IF CHIZU WASN'T UZUME

NA... NATSUME
SOMEONE WILL SEE US...
WELL DON'T MIND THAT
I WANT TO PROTECT CHIZU
I LOVE YOU CHIZU...!
FROM ANYTHING THAT MAKES HIM CRY

!
HUH
SHIT! I FORGET ABOUT THE BARRIER
FIRST WE MUST GO TO TAKEMI'S PLACE
OH, YES...

...HOW IS IT?
YOU FEEL LIKE SPEAKING TO ME NOW?
YES...THE ONE WHO PUT THIS BARRIER ON ME.
IS HE THE ONE WHO...
TAKEMI?

I HAVE NOTHING TO SAY
TO A VIOLENT IDIOT
YOU ACT SO BIG WHEN YOU THROW AROUND YOUR SMALL SPIRITUAL POWERS DON'T YOU FEEL ANY SHAME?
EVEN IF I TOLD YOU WHERE NATSUME-SAMA IS YOU STILL CAN'T KILL HIM

-YEAH IT IS "A SMALL SPIRITUAL POWER"
I CAN'T EVEN KILL THE ONE I WANT TO THE MOST
WITH THIS AMOUNT OF POWER I THINK THAT MAYBE IT'S BETTER NOT TO EVEN HAVE THIS KIND OF POWER

THIS GUY
I WANT A LARGER SOURCE OF POWER
THAT S WHY I NEED UZUME
THE POWER AMENO UZUME NO MIKOTO HAS ONLY EXISTS JUST FOR SARUTAHIKO
EVEN IF HE HAS AN EVIL LOOK HE HAS SUCH LONLEY EYES
IT THROWS MY PACE OFF...
I DON T KNOW WHERE YOU GOT THAT INFORMATION FROM
WELL
BUT YOUR WRONG
EVEN IF YOU KILL SARUTAHIKO
IT WON T CHANGE

TOO BAD ALL YOUR EFFORTS USELESS
BELIEVE IT OR NOT, IT'S THE TRUTH.
EVEN IF YOU KILL NATSUME-SAMA, AND THEN YOU HAVE UZUME, YOU STILL WOULDN'T GET ANY POWER.
WHAT YOU JUST SAID
IS THAT TRUE?

SO THEIR POWERS AREN'T THEIRS
POOR
UZUME'S POWER CAN ONLY BE USEFUL BY UNITING WITH SARUTAHIKO AND THE POWER THAT
SARUTAHIKO GETS AFTER UNITING WITH UZUME IS THE POWER THAT ONLY EXISTS FOR OUR CLAN
POOR NATSUME-SAMA
BORN WITH THE RESPONSIBILITY AS THE NEXT CLAN LEADER
IF ONLY I CAN COMFORT NATSUME SAMA ONLY FOR A MOMENT IT'LL BE ENOUGH
HE MUST LIVE FOR THE SAKE OF THE CLAN
JUST COMFORTING HIM FOR A MOMENT
I'VE ALWAYS THOUGHT THAT, BUT-
YOU WANT ME TO TELL YOU MORE IN DETAIL?

-I'll ASK YOU AGAIN
YOU'RE ONE SCEPTICAL GUY
WHAT YOU TOLD ME IS THE TRUTH RIGHT?
I SWEAR TO THE HEAVEN AND EARTH IT'S ALL THE TRUTH
IF YOU'RE BRAVE ENOUGH I CAN TAKE YOU TO OUR MASTER AND YOU CAN ASK HIM YOURSELF

I'M SUCH AN IDIOT
ALL MY WORK I'VE DONE IS USELESS,
ISN'T IT...

BUYING INFORMATION FROM A LOW-LEVEL DEMON
CAN ONLY BE WORTH THIS MUCH
YOU-
WHO ARE YOU REALLY?
IF I TAKE A GOOD LOOK AT YOU, YOU'RE PRETTY
-HEY

JUST TO PASS TIME
ACCOMPANY ME A BIT.
HEY
IT ISN T FAIR WHEN I CAN T MOVE LIKE THIS
HEY

SFX
CRASH
SHUT UP
SUCH A NICE RESPONSE
WERE YOU TRAINED BY YOUR MASTER?

...!
YOUR THE BASTARD THAT PUT A BARRIER ON CHIZU, AREN'T YOU"
YOU "

DAMN KID!!
NOT ONLY CHIZU, HOW DARE YOU MESS AROUND WITH MY SPIRITS
KAGARI
NATSUME-SAMA !
I'LL KILL YOU!!
NATSUME!! NATSUME!
CALM DOWN!

TAKEMI,
WHY ARE YOU DOING THINGS LIKE THIS ?
I CAN MOVE
!?
I TOLD YOU, DIDN'T I?
I WANT MORE POWER.

CHIZU!!
AH
YOU! WHAT DID YOU JUST DO!!
-THAT'S ALL
I'VE REMOVED THE BARRIER
I HAVE NO USE FOR YOU PEOPLE
-GET OUT

WHAT'S WITH THAT ATTITUDE, YOU BASTARD
TAKEMI
SFX SMACK

CHI
CHIZU?!
CHI CHI CHIZU?! CHI
YOU'RE A HIGH SCHOOL STUDENT AND
YOU CAN'T TAKE RESPONSIBILITY FOR THE THINGS YOU'VE DONE?!
YOU...
AND YOU CAN'T EVEN PROPERLY APOLOGIZE?!
TROUBLING SO MANY PEOPLE LIKE THIS

I'M SORRY
SENSEI
OYAJI "UZUME ISN'T THAT EASY TO DEAL WITH"
THAT'S TRUE, DAD
YEAH

AND TODAY
I'LL HEAR THE DETAILS ABOUT THIS TOMORROW AT SCHOOL
AFTER SCHOOL COME TO THE GUIDANCE ROOM
YOU SAVED ME FROM THE ADMINISTRATOR DIDN'T YOU?
THANK YOU
-HMPH

ARE YOU ALRIGHT? KAGARI
UM THANK YOU
I WAS SAVED WHEN YOU CAME THAT TIME
THERE'S BLOOD
ARE YOU F NE?
IF IT'S THIS PERSON IT MUST BE
CHIZU-SAMA
ALRIGHT

EH
KAGARI?!
しゅる?
STARTING FROM TODAY, I ASK TO BE EXCUSED
PLEASE DON'T WORRY FOR I WILL VISIT AT TIMES
PLEASE TELL THAT TO JAMI AND AYAME AS WE'LL.
ばさっ
KAGARI!!
I HAD NOTHING TO BE WORRIED ABOUT BECAUSE
THOSE TWO ARE
PLEASE TAKE CARE OF NATSUME-SAMA
AS THE TWO WHO WERE SUPPOSED TO UNITE, THEY WERE MEANT FOR EACHOTHER

PLEASE...
--BE HAPPY...
KAGARI

--DESPERATE LOVE SCANLATIONS PRESENT--

TOKYO RENAIKITAN
CHAPTER 3C

BY: SAKURAKO GOKURAKUIN

RELEASED: 02/14/05

CREDITS

TRANSLATED BY: YELLMIKI
ADDITIONAL TRANSLATIONS BY: SHIROGANE

SCANNED BY: KANAME

EDITED BY: KANAME

SCANLATION V.1

COMMENTS? QUESTIONS? SEND TO:
KANAME@SAPPHIRUS.NET

WEBSITE: HTTP://WWW.DESPERATE-LOVE.NET
IRC CHANNEL: #DESPERATE-LOVE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

CHAPTER NOTES:
WOO! ANOTHER RELEASE JUST IN TIME FOR V-DAY! WITH THIS CHAPTER AND THE SIDE STORY THAT CONCLUDES VOLUME ONE! ON AN EDITING NOTE, I REDID THE FONTS ON THE LAST TWO PAGES OF 3B. FEEL FREE TO RE-DOWNLOAD IT IF YOU WANT. YOU DON'T REALLY HAVE TO AS LONG AS YOU UNDERSTAND WHO SAYS WHAT. ENJOY!

MAYBE I SHOULD HAVE ASKED THEM TO COMPENSATE FOR THIS GLASS...
HEY WEAK STUDENT GUY OVER THERE
DO YOU WANT TO LEARN SOME STRONG MAGIC SPELLS FROM THE OTHER WORLD?

HA...
HAHA...
BUT IN RETURN
SO CAN YOU LET ME STAY FOR A WHILE
I HAVE NO WHERE TO STAY IN THE HUMAN WORLD
YOU...
INTERESTING GUY YOU ARE...
-IT S FINE WITH ME
WELL
IT S A DEAL THEN

HELP ME CLEAN UP THIS GLASS
YEAH
BY THE WAY YOU LIVE ALONE, RIGHT?
AH-
THE SUN SET ALREADY

-I WAS SHOCKED
-HEY NATSUME
MY PLACE IS NOT TOO FAR FROM HERE
I
CAN I?
-YES
I DIDN'T THINK I COULD SAY WORDS LIKE THAT AND HAVE THEM COME OUT SO EASILY
WANT TO COME?

I LOVE YOU.
NATSUME
...
THE FEELING I HAVE NOW, THAT HE IS SO PRECIOUS TO ME.
-THE IMPOR- TANT THING IS
BUT THOSE THINGS ARE NOT IMPORTANT
CHIZU
I DON'T THINK I CAN CONTROL MYSELF IF IT'S JUST THE TWO OF US
YES
MAYBE I'LL DO NASTY THINGS TO YOU
YES
I KNOW NOTHING ABOUT NATSUME
EVEN WHO HE REALLY IS

-CHIZU
THE WINDOW'S WERE LEFT CLOSED SO IT'S A BIT HOT INSIDE
I'LL OPEN THE WINDOW

AH
U
NN

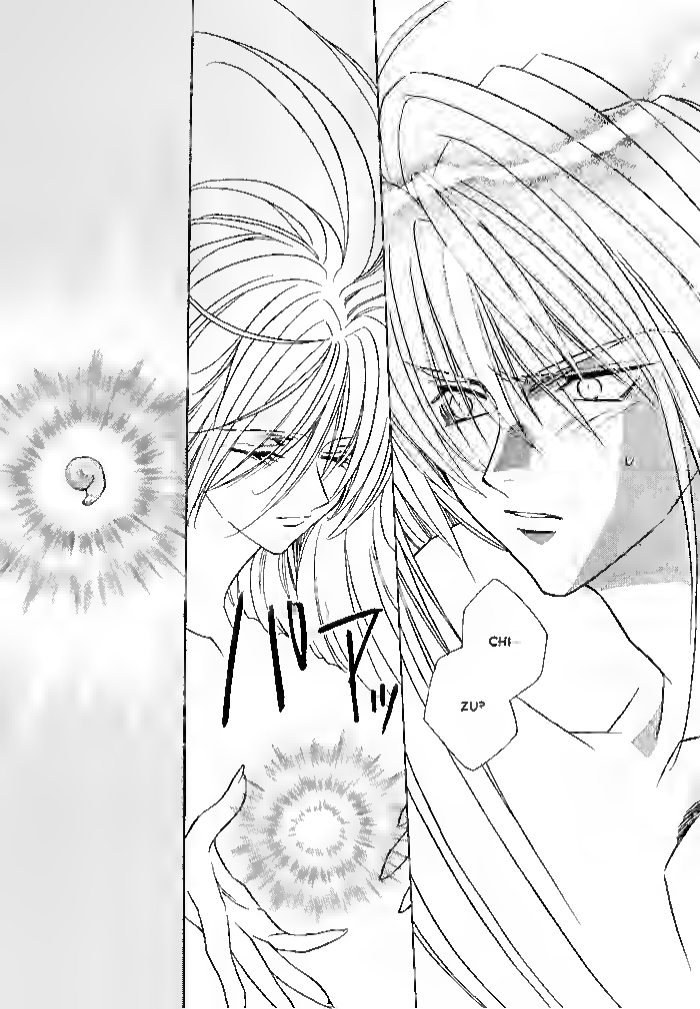
YOU...
YOU KNOW
IT'S THE FIRST TIME FOR ME
SO
SO...
-IT'S OKAY

AH...
NA TSUME
AH...
NN
I LEAVE EVERYTHING TO ME AND YOU CAN JUST CLING ON
DON'T HOLD IN YOUR VOICE

LET ME HEAR
THAT CUTE VOICE
WHA
AH
U
IT'S SO HOT-

TSUME
NATSUME
IT S HOT
MY BODY IS
BURNING

朝あさ、


CHI
ZU

THIS IS OUR CHILD, SARUTAHIKO
AMENO UZUME NO MIKOTO ?!
THIS CHILD IS THE "ORGIN"
AND WILL GAIN A BODY AND BE A NEW LIFE.
A NEW SPROUT WILL GROW IN OUR CLAN

WE UNITE OUR SOULS AND CREATE A CHILD.
UNTYING OUR BODIES IS ONLY PART OF THE CEREMONY
IN SPITE OF THAT
YOU REALLY LIKE HIM, DON'T YOU?
USUALLY WE CAN'T HAVE A CHILD ON ONLY THE FIRST TRY.
EE. REALLY
A CHILD IS BASICALLY A SPIRIT
OUR CLAN WHICH WAS SEPARATED FROM THE CIRCLE OF LIFE, SO
THIS IS OUR ONLY HOPE.

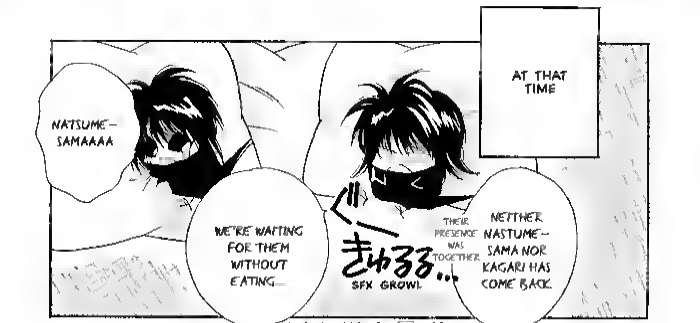
UZUME NO MIKOTO!!
YOU THE CURRENT SARUTAHIKO
THIS CHILD.
YOU MUST TAKE GOOD CARE OF CHIZU

...!
EH...
WHAT?! I-
DID DID I FAINT?!
NO WAY

I'M STILL NEW AT THIS
AND NATSUME YOU DIDN'T GO EASY ON ME
THIS
WHAT'S...?
THAT'S
OUR FIRST CHILD

WHA
WHAT?
DON'T SPEAK TO HIM LIKE THAT
U
DID YOU HEAR THAT?
NATSUME IS SAYING SOME STRANGE THINGS-
TELL ME?
I DIDN'T ASK YOU ANYTHING
ABOUT YOU
AND ABOUT MYSELF-

I WANT TO KNOW MORE ABOUT YOU.
NATSUME....
AND LETS START OUR LOVE.
FROM HERE!


AT THAT TIME
NATSUME-SAMAAAA
WE'RE WAITING FOR THEM WITHOUT EATING...
SFX GROWL
きゅるる...
THEIR PRESENCE WAS TOGETHER
NEITHER NATSUME-SAMA NOR KAGARI HAS COME BACK.

--DESPERATE LOVE SCANLATIONS PRESENT--

TOKYO RENAIKITAN
VOLUME 1 SIDE STORY

BY SAKURAKO GOKURAKUIN

RELEASED 02/14/05

CREDITS

TRANSLATED BY SHIROGANE

SCANNED BY KANAME

EDITED BY KANAME

SCANLATION V.1

COMMENTS? QUESTIONS? SEND TO
KANAME@SAPPHIRUS.NET

WEBSITE HTTP://WWW.DESPERATE-LOVE.NET
IRC CHANNEL #DESPERATE-LOVE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

CHAPTER NOTES
WOO! JUST IN TIME FOR VALENTINES DAY! THIS IS A SIDE STORY THAT IS AT THE END OF VOLUME ONE. IT'S REALLY SHORT BUT AWWWW CUTE. ANYWAY, ENJOY! THIS COMPLETES VOLUME 1 OF THIS 2 VOLUME SERIES! WHEEEEE!

異界夜話

いかいやわ

EVENING TALE OF THE DIFFERENT WORLD

-LOOK, AYAME
IT'S SNOW

PLEASE COME IN
MASTER
IT WILL EFFECT YOUR BODY
-MY BODY HAS TURNED COLD
WILL YOU WARM ME UP?
MASTER

"THE NAME AYAME WAS GIVEN TO YOU FROM THE PREVIOUS UZUME"
SAID THE MASTER
YOU ARE A SWEET CHILD.
AYAME...
US THREE SPIRITS WERE CREATED BY OUR MASTER FROM UZUME-SAMA'S "LAST GEM".

"YOUR APPEARANCES LOOK EXACTLY LIKE MY MOTHER"
SAYS NATSUME-SAMA
IN OUR MASTER'S EYES HE PROBABLY LOOKS AT ME AS
UZUME-SAMA NO LONGER EXISTS

-WHAT IS WRONG?
WHY DO YOU CRY?

WHEN THE NEXT UZUME-SAMA APPEARS
AND NATSUME-SAMA BECOMES THE HEAD
AND THE TIME WHEN YOU GO INTO HIDING
THAT TIME.
I WILL DISAPPEAR WITH YOU.

MY FEELING THAT I CANNOT BY CLUSTER UP, LIKE THE SNOW THAT FLURRIES IN THE DEPTHS OF MY HEART
ALMOST UNTIL I CANNOT BREATHE
-AYAME